

Exempt ha Punition

Hec a eum den liberten, disobeissant de da dha d'arvan, aua gual
 euse berson ha euse gure, ja d'euat de guelen, ha a ze hat
 pmisset g'ant Doue, dre eum ten eusan ee de z'evie, en gichen
 d'ar e d'ad, en l'isbaeb, tost da Lyon - var son.

Var tou ar d'raun ha ar choer.

M'ho ped, tadou ha mamou, mestie ha mestrajet,
 ha e'hoi, bugale yaouanc, tostid da gl'evet
 eun exempt ze p'itoyabl, pini ze eruel
 eunped deision malarges, gant eum den revoltet.

E d'ad a voa tud honest ha eus a famil' vad;
 a megal e devoe eus
~~antidigant a g'ant p'itoyabl~~ ha eus mal;
 P'invic voant a voyan, ma rent o d'euereanc,
 en gichen Lyon - var son, en rucanteler France.

O m'eb a voa liberten ha disobeissant,
 ouz tadou mam ne sentas bisoas assuramant.
 E veun gant displejadur e d'oe ouz er g'ietet
 en eus voer direglet, ha e'halon a veun.
 E d'ad a choumres int'ou; e d'ad en appesit.

1^{re} 2

1. listroye, o chunche, a cham luy demerji;
 er chentrel, al liberten mecheant ha malloïrus,
 m'em rose élan deboch, d'er n'icun danjerus.

Caer e de voc luy honest hac an dud a ilis
 o ber sermonec de an da bellat m'er pel, vic,
 goa soch e cuntrice e m'er de bordet,
 och ober goab dioute; ke a ré d'o ch'levet.

ar Person eus e barros er pede erlies,
 Dre goumpou caer da zistrei ha da chunche m'er;
 ne ré yen, ar miserabl, nemet i'warjin de an;
 en urguer, ne alle den dont a bean ane an.

E dad, gant displejader, cherguin ha melevou,
 o velet ne alle den donet d'e rezolvi,
 a chomas war e voele gerelan, ma voerauget
 clasq eur b'elleg d'e méi, zo gergent érust.

Goude réi de an nouen, pa e do ar Person
 o listrei, e namontret ar barbar dirizon,
 Hac é'n lavarat de an: "Prest tu tad de varvel;
 Goulen a ha ho g'uellet: hit prim, bouquet cruel.
 Caerit a réi vo re abret e zin - mediragen:

1013

Domuch so nèn dou veavel, creal nua lejicant,
 vuit niam bezo archant de eva, da chovie.
 Ha den em diverlissa menze gant pepini.

Hepp en em fach, an Person, dre guer chovs er pede
 Da chovel poudon auz e dad sont egat nua narsije.
 Vrsen e respout de an : martese zin varchoes.
 Ar Person en em demas o bevel e zivessoes.

Da lun al lare, die bardeas, e voant gent gementma.
 Antroves, dieuz ar mintin, e dioujes parlia,
 Hac e nicas ^{en}abit estranjus bras meurbet,
 Cerdj en form em diouel e vera assus giirsjet.

Hac e beun e rogeruel, hac nua mase nua e feg;
 Gouten a vas da eva abars nua parlia.
 Nennite din nua chepinad, ma zin da gant va zed;
 Pa zistred eus au ti, e car eus chumamad.

Enien nua ive giirsjet en eus memes fèron,
 Nua lararas: deus genien, deus buan, nua mignon
 Da ve let eus chos gycàs pepini a zo clèn;
 ma nèn dou pient da veavel, ni naye diouatèn.
 ? chovs a vera o vevela, ive o leplorie.

104

Here e pimplas gant ar vout an y a gñelet en ti;
 e dad e vev eistlevet, kerpont ne alla gñet,
 Here int eommant, d'ober' k'ouez eret chrest ar rajet.

Patria, gy c'ho, amezan, e refoto dide?

e the garse e vez er evet; reit e maed en bus;
 Bremañ e me peuet achue, p'uent e di praelia,
 Aber vezin ne abolve ha mestri eus en ti-mâ.

Evet Doue guy ar rajet e saillent en goele,
 Da grêzi er prout g'ez c'ho, den teuna achane.

Allas! prest vev da vervet, hac e clasc e brezi,
 Er strincjont euse veele var greiz seuron an ty.

Pa vev e chour' diemp'let, ha pa velas he zad,
 Astennet met seur eruti, en em strincas timent
 Var he daoulin da chouden pardon a galou vad
 Digant he breur' mizerabel, hac e vuez, d'he g'ez?

Evit dont d'o ar ypezi e yos incontinant
 D'ar pres da guerchat dere eus sou ar casa arhamt,
 Eus an ty e sortias neuz e mizerab,

en euz v'hasfemi Doue hac e chourdouz e da e.

Pa var bar divuz d'ar e dad, herve meo k'arpartet;

une commission donc nos nange pmoillet
 Vouens ren en a ceue ges tain bras nange soudeu,
 Hrac an d'èdes vœr ex p'lar, en beo, q'ig hac esgeen.

Vouens n' s'pouvoissa eur ch'ri a vœr clèvet,
 a s'pout ell dud ar ch'ontre, hac an anevaleb,
 Hac eur flèn out ar g'oussa, ne alle den souffi,
 Ma r'angot, entra bade, stouva ex vœt ar f'it.

Pa vœr evêde d'èvel, tœn luda hac maguet,
 E vœr lomeget en douar, pelloch ne vœr g'ielet.
 An hini a vœr gentân a n dud habit a g'ied
 E vœr deut eus an ifern d'è g'ouit an d'oue s'p'et.

Oh pebes punition! horret da g'oumproun
 G'ielet an tœn a edez eus an èn da z'èné,
 Une commission donc, rac m'oa bat debordet,
 Disobaisant d'è dud, mechant hac d'iras p'et.

L'agit. hi ell, tud y'ouane, dirac ho tœv'it'og'ed,
 Vouens a bep galite hac eus a bep s'ouit stat,
 Our tad hac our mam sentit g'ant enar hac r'ap'et:
 En b'ev'are g'ou'chèmen e' g'rat donc e'oumand'et
 — Calz lugale a g'af'et an am'p'ou'ian en beo,

106

Hue a ra goub euso quid, fra gant e' t'leint;
 Me'roni recout outo, pa felt d'c' o' d'holen;
 Si vous av' veje au hantou a guere d'au isern.

Plize gant d'oua ma zeufe breunian an' gaculet-ma,
 Da aber d'c' cheuch bre, Don em gou vertessa,
 Evit goude o respet huc o fidelite.
 Ma vezint oll surunet d'oua Jesus en ea

Cantie

Evit supplia av' Ser'cher glorius Nari d'ober av' d'oua, d'ar

D'ar d'oua d'oua, da sea victorius, na e' ollouant.

ha da obtem av' pecheute av' d'oua d'oua

var ton:

God d'leuel, prosternet v'ar berron va d'aculin,
 v'oit graeci sufficient d'ho Ser'cher indige,
 Da gompusi e'ar chantie on enor d'ar Ser'cher,
 Ma plize gant b'ar hor giur adreceder
 g'iercher divin, m'ho suppli, pa z'och maunda z'oue,
 Da bedi av' d'oua d'oua evit hor giur d'oua,
 Ma ello en peb amper bea victorius